

Illinois une a la familia con sus actividades esta primavera



Visite el Black Hawk State Historic Site para recorrer la zona que estuvo habitada por Indios prehistóricos y Sauk

1,500 acres que cuenta con hermosos jardines, cas y una mansión del siglo pasado. La entrada es libre y los maravillosos alrededores y el área para realizar días de campo hacen de Allerton Park & Retreat Center el destino perfecto para un relajante día de primavera.

OESTE DE ILLINOIS

Visite el Black Hawk State Historic Site para recorrer la zona que estuvo habitada por Indios prehistóricos y Sauk, la nación de los americanos nativos. Además de las vistas de los parques naturales el lugar también ofrece museos acerca de culturas antiguas de la zona y un cementerio donde muchos colonos y fugitivos están sepultados.

El Wildlife Prairie State Park de Peoria ofrece 2,000 que son el hogar de bisontes, alces,

otros animales del estado. El parque ofrece programas educativos públicos cada fin de semana durante la primavera y los niños disfrutarán las áreas de juegos en los parques y las zonas en donde pueden acariciar a los animales del zoológico; mientras que los adultos pueden realizar un recorrido para observar las complejas estatuas en el parque.

SUR DE ILLINOIS

Prueba el sabor picante de Illinois en Rancho Bella Vista en Cobden. Esta granja familiar cultiva una variedad de especies de chiles llamados "Darn Hot Peppers." La familia Jiménez está orgullosa de estar al frente de "nuestra tierra", de las salsas, especias y de todos los chiles que se producen en esa región que hacen que el viaje valga la pena y que mantienen vivo el sabor de sus recetas familiares.

Localizada al pie de la colina del bosque nacional Shawnee, Alto Vineyards es una bodega y viñedo de propiedad familiar que produce vinos galardonados. La bodega será el anfitrión del festival de primavera del 3 al 4 de mayo,

su variedad de vinos.

SUDOESTE DE ILLINOIS

Cahokia Mounds ofrece restos de la civilización nativa más sofisticada de la prehistoria al norte de México. Esta localización histórica ofrece el 18 de mayo un día para los niños en donde los visitantes de todas las edades pueden participar realizando piezas de cerámica, en juegos de Indios, lanzamiento de lanza y demostraciones de bailes de un grupo indio.

El Grafton Riverside Flea Market se lleva a cabo el cuarto fin de semana de cada mes a partir de abril. Localizado al lado del río, el mercado cuenta con una gran variedad de antigüedades, artesanías y un restaurante a la orilla del río.

Para comenzar a planear las vacaciones de primavera perfectas, los turistas pueden solicitar una copia gratis del folleto ¡Vive la emoción!, encontrar información adicional, reservar un paquete en español a través de un representante de Illinois Bureau of Tourism al 1-866-610-GOZA o visitando el sitio de Internet www.disfrutailinois.com

Nota del editor: El centro de medios de la Oficina de Turismo de Illinois pone a su alcance materiales e imágenes en www.illinoismediacenter.com. Si necesita fotos adicionales, favor comunicarse con Agatha Kubalski (akubalski@sjadv.com, 312 5656447).

El Illinois Department of Commerce and Economic Opportunity, reau of Tourism dirige los esfuerzos de la industria para conseguir resultados económicos sostenibles y significativos y una mejor calidad de vida para los residentes del estado de Illinois.

CHICAGO - Esta primavera, Illinois se está preparando para entretener a toda la familia con sus maravillosas atracciones naturales,

únicos que seguramente te harán vivir la primavera.

CHICAGO

El evento anual Chicago Latino Film Festival se llevará a cabo del 4 al 16 de abril de este año. Es uno de los más importantes festivales de cine latino en Estados Unidos, presentará más de 100 de las mejores películas de varios países de Latino America, así como de España, Portugal y Estados Unidos.

Visite el Notebart Nature Museum en Lincoln Park en donde los adultos pueden relajarse con el paisaje del museo y el paraíso de mariposas, que contiene 1,000 tras tanto a los niños les encantarán las exhibiciones interactivas que les permitirán explorar los hogares de diversos animales.

CHICAGOLAND

Skokie abre sus puertas a su anual Festival of Cultures, del 17 al 18 de mayo. Diversas culturas de alrededor del mundo estarán representadas a través de música, baile, comida, artesanías y juegos internacionales para niños. De México a Cuba hasta Polonia y Japón, la diversidad del área de Chicago estará representada en este popular festival étnico.

Aproveche las cálidas temperaturas de primavera y viva la aventura de las actividades al aire libre reconectándose al mismo tiempo con la naturaleza. Explore el Brookfield Zoo que estará celebrando el Día de las Madres el domingo 11 de mayo con música en vivo, zoológico con sus bebés para que los visitantes puedan admirarlas.

NORTE DE ILLINOIS

Originario de Illinois, el Galena's Hite Hot Sauce de Galena está embazado en un cartucho de dinamita y con justa razón ya que está elaborado con 20 tipos de chiles desde habanero hasta jalapeño y ¡tiene un sabor explosivo! Visite la tienda Galena Canning Company y descubra sus más de 200 productos galardonados.

Conozca acerca de la vasta herencia de los nativos americanos durante el 4th Annual Honor the Eagle Pow Wow en el Starved Rock State Park del 17 al 18 de marzo. Localizado a solo 90 millas del sudoeste de Chicago, mostrará bailes, música de tambores, demostraciones culturales, relatos de historias y mucho más.

CENTRO DE ILLINOIS

Explore Illinois viajando por la carretera histórica del estado durante el evento Route 66 Red Carpet Corridor del 3 al 4 de mayo. Cada ciudad a lo largo de la carretera ofrecerá diferentes atracciones, nacional Cemetery en Elwood y una histórica cárcel de dos celdas en Gardner. Otras paradas a lo largo del recorrido por auto ofrecen museos, cocina típica.

Apueste por una de las Siete Maravillas de Illinois, ton Park & Retreat Center en Monticello, es un parque de

US Cellular ofrece llamadas internacionales gratuitas este Día de las Madres.

U.S. Cellular hace posible que la gente esté conectada con sus mamás proporcionándoles llamadas internacionales gratis a los miembros de la comunidad para celebrar el Día de las Madres. El programa se llevará a cabo el sábado, 10 de mayo de las 12 p.m. a las 5 p.m. en la tienda de U.S. Cellular localizada en 740 N. Water St. en Milwaukee. Los asociados de U.S. Cellular ayudarán a los miembros de la comunidad a realizar sus llamadas mediante celulares para así conectarlos con sus mamás en cualquier parte de Latinoamérica. Para mayor información por favor llame 414-291-3140.

¡EL VALOR DEL ORO ESTA MÁS ALTO QUE NUNCA!

Pagando **\$20.15** Por el peso de oro igual al peso de de 3 billetes de un dólar.

(Roto, abollado - mismo precio)

MARS GOLD
19035 W. Bluemound Rd
Brookfield, WI
262-821-1450

Forest Home Laundromat
1721 W. Forest Home Ave
Milwaukee 389-0101

interesantes actividades culturales y destinos

Abierto diariamente 7:00 AM - 10:00 PM

\$.75 Cent

Lavadoras Grandes
Sólo de lunes a viernes

Nuevas Lavadoras grandes de 80 lbs
Nuevas Lavadoras grandes de 30 lbs

37 secadoras para alta capacidad
Equipo Maytag
Asistencia en el negocio para un mejor servicio.
Bastante estacionamiento

Gina's Beauty Salon
705 W National Ave. (414) 672-8459

Abierto: Lunes a Sábado 9:00AM-7:00PM
También contamos con tratamiento para cabello

artesanías, exhibiciones de autos y deliciosa

Ginas' Beauty Salon
Ofrece en el Día de las Madres
Un super especial
Tintes y rayos \$69.00 en cualquier largo.
También ofrecemos Certificados de Regalo
Expira 5/9/08-5/16/08

Peinados de fiestas (Novias y XV Años)
Cambio de imagen profesional